

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 324

Volume 28

5 December 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3409/85 of 4 December 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3410/85 of 4 December 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3411/85 of 4 December 1985 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 3412/85 of 4 December 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 3413/85 of 4 December 1985 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	9
★ Commission Regulation (EEC) No 3414/85 of 4 December 1985 on the classification of goods falling within subheading 03.01 A I a) of the Common Customs Tariff	11
★ Commission Regulation (EEC) No 3415/85 of 4 December 1985 amending Regulation (EEC) No 137/79 on the institution of a special method of administrative cooperation for applying intra-Community treatment to the fishery catches of vessels of Member States	12
★ Commission Regulation (EEC) No 3416/85 of 4 December 1985 amending Regulation (EEC) No 1562/85 laying down detailed rules for the application of measures to encourage the processing of oranges and the marketing of products processed from lemons	13
★ Commission Regulation (EEC) No 3417/85 of 4 December 1985 amending Regulation (EEC) No 3714/84 laying down detailed rules for the granting of aid for the use of partly-skimmed milk and partly-skimmed-milk powder in feedingstuffs	14

(Continued overleaf)

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 3418/85 of 4 December 1985 re-establishing the levying of customs duties applicable to television image and sound recorders or reproducers falling within subheading 92.11 B, originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply	15
★ Commission Regulation (EEC) No 3419/85 of 4 December 1985 concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of the United Kingdom	16
Commission Regulation (EEC) No 3420/85 of 4 December 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	17
Commission Regulation (EEC) No 3421/85 of 4 December 1985 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	18
Commission Regulation (EEC) No 3422/85 of 4 December 1985 fixing the maximum export refund for white sugar for the 17th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2236/85	20
Commission Regulation (EEC) No 3423/85 of 4 December 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice	21
Commission Regulation (EEC) No 3424/85 of 4 December 1985 fixing the aid for cotton	23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3409/85**of 4 December 1985****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2956/85⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in

Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 December 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2956/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	135,48
10.01 B II	Durum wheat	178,37 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	110,13 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	130,58
10.04	Oats	110,98
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	104,21 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	73,65 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	119,90 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	203,80
11.01 B	Rye flour	168,31
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	289,89
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	218,86

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3410/85

of 4 December 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2160/85⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 December 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	3,78	3,78	3,78	3,78
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	2,16	2,16	2,16
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,43	0,43	0,59
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	5,46	5,46	5,46
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3411/85
of 4 December 1985
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 3032/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3350/85 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3032/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 290, 1. 11. 1985, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 321, 30. 11. 1985, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 1985 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	289,33	141,06
	2. Long grain	278,36	135,58
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	361,66	177,23
	2. Long grain	347,95	170,37
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	402,16	189,15
	2. Long grain	566,16	271,19
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	428,30	201,80
	2. Long grain	606,93	291,11
	III. Broken rice	144,81	69,40

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3412/85**of 4 December 1985****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2457/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3351/85 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 321, 30. 11. 1985, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3413/85

of 4 December 1985

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1482/85 ⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5

(2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77 ⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 2

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and

This Regulation shall enter into force on 5 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 1985 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	40,18	
	(b) Other	40,37	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4018
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	36,96 ⁽¹⁾	
	(b) Sugar with added anti-caking agent		0,4018
	(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	37,14 ⁽¹⁾	
	(d) Other raw sugar	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3414/85

of 4 December 1985

on the classification of goods falling within subheading 03.01 A I a) of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the Nomenclature of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2055/84⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, in order to ensure uniform application of the Nomenclature of the Common Customs Tariff, provisions should be adopted for the tariff classification of certain fish, fresh, chilled or frozen, of the species *Salmo gairdnerii* or *Salmo irideus* reared in sea water or in brackish water and which may weigh up to approximately six kilograms;

Whereas subheading 03.01 A I a) of the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3147/85⁽⁴⁾ refers to trout;

Whereas fish are classified in the Nomenclature of the Common Customs Tariff according to their zoological species;

Whereas the fish of the species *Salmo gairdnerii* or *Salmo irideus* are trout from the zoological point of view;

Whereas the fact that the fish of the species in question may have been reared in sea water or in brackish water

and may weigh up to approximately six kilograms does not influence their tariff classification, and that therefore they should be classified under subheading 03.01 A I a);

Whereas the provisions of this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Fish, fresh, chilled or frozen of the species *Salmo gairdnerii* or *Salmo irideus* reared in sea water or in brackish water and which may weigh up to approximately six kilograms shall be classified in the Common Customs Tariff within subheading:

03.01 Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen:

A. Fresh water fish

I. Trout and other Salmonidae

a) Trout

Article 2

This Regulation shall enter into force on the eighth day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 191, 16. 7. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 299, 13. 11. 1985, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3415/85

of 4 December 1985

amending Regulation (EEC) No 137/79 on the institution of a special method of administrative cooperation for applying intra-Community treatment to the fishery catches of vessels of Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first subparagraph of Article 10 (2) thereof,

Having regard to the Act of Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities ⁽¹⁾, and in particular Articles 27 and 396 thereof,

Whereas, under Protocol No 2 to the Act of Accession, the Canary Islands and Ceuta and Melilla do not form part of the customs territory of the Community; whereas in particular fishery products originating in the Canary Islands, Ceuta and Melilla do not qualify for intra-Community treatment of fishery catches by vessels of Member States;

Whereas, in accordance with Article 27 of the Act of Accession, the amendments made necessary by the status of the Canary Islands, Ceuta and Melilla should be introduced into Commission Regulation (EEC) No 137/79 ⁽²⁾;

Whereas the said amendments should cover, among other eventualities, the landing of catches fished by vessels of the Member States at ports in the Canary Islands, Ceuta and Melilla for transhipment and onward consignment to the Community;

Whereas under Article 2 (3) of the Act of Accession, the institutions of the Community may adopt the measures referred to in Article 27 of the Act before accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following shall be inserted in Regulation (EEC) No 137/79 after Article 14:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

Article 14a

1. For the purposes of Articles 1 and 2 of this Regulation vessels registered in the Canary Islands or Ceuta and Melilla shall not be considered as vessels of a Member State.

2. The customs authorities at the port of registry or home port of a fishing vessel registered in the Canary Islands or Ceuta and Melilla shall not be entitled to issue booklets of T2M forms to such a vessel.

3. Article 10 (2) of this Regulation shall apply to fishery catches and products derived therefrom as referred to in Article 1 which are landed under a T2M document at a port in the Canary Islands or Ceuta and Melilla for transhipment and onward consignment to the customs territory of the Community.

In addition, special quays shall be set aside for the landing, storage and transhipment of such products, which are separate from those for products for consignment to another destination.'

Article 2

The Spanish authorities shall inform the Commission within one year from the date of entry into force of this Regulation of the measures adopted locally to control the landing, storage, and transhipment of products benefiting from this procedure.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986, subject to the entry into force of the Treaty of Accession of Spain and Portugal.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 23.

⁽²⁾ OJ No L 20, 29. 1. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3416/85
of 4 December 1985

**amending Regulation (EEC) No 1562/85 laying down detailed rules for the
application of measures to encourage the processing of oranges and the
marketing of products processed from lemons**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2601/69 of 18 December 1969 laying down special measures to encourage the processing of certain varieties of oranges ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 987/84 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Whereas Article 12 of Commission Regulation (EEC) No 1562/85 ⁽³⁾ provides that applications for financial compensation must, in the case of oranges, be submitted during two periods in the marketing year; whereas this provision may, in some undertakings which process small quantities, lead to formalities which bear no relation to the benefit resulting therefrom; whereas such undertakings should therefore be permitted to submit a single application after the completion of processing only;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 12 of Regulation (EEC) No 1562/85 is hereby amended as follows:

1. The existing text becomes paragraph 1.
2. The following paragraph 2 is added:

‘2. Processors who so wish may be authorized to submit their applications for financial compensation for oranges on one occasion only, after the completion of processing, and within 90 days thereafter at the latest.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 324, 27. 12. 1969, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 152, 11. 6. 1985, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3417/85

of 4 December 1985

amending Regulation (EEC) No 3714/84 laying down detailed rules for the granting of aid for the use of partly-skimmed milk and partly-skimmed-milk powder in feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/85 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 3714/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2445/85 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the granting of aid for the use of partly-skimmed milk and partly-skimmed-milk powder in feedingstuffs; whereas, in view of experience gained, Annex I to that Regulation should be amended as regards titratable acidity;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Item A. 3 in Annex I to Regulation (EEC) No 3714/84 is replaced by the following:

‘3. Titratable acidity (on the non-fat dry solids):

- | | |
|--------------------------------------|---|
| — in ml of decinormal NaOH solution: | not more than 22,5 |
| — in lactic acid: | not more than 0,18 % m/m ⁽²⁾ . |

⁽²⁾ The percentage in lactic acid is determined in accordance with the ADMI method.’*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.⁽³⁾ OJ No L 341, 29. 12. 1984, p. 65.⁽⁴⁾ OJ No L 232, 30. 8. 1985, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3418/85
of 4 December 1985

re-establishing the levying of customs duties applicable to television image and sound recorders or reproducers falling within subheading 92.11 B, originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3562/84 of 18 December 1984 applying generalized tariff preferences for 1985 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of television image and sound recorders or reproducers falling within subheading 92.11 B, originating in South Korea, the individual ceiling was fixed at 2 600 000 ECU; whereas, on 2 December 1985, imports of these products into the Community originating in South Korea reached the ceiling in question

after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against South Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 8 December 1985, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3562/84, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in South Korea:

CCT heading No	Description
92.11 B (NIMEXE code 92.11-91, 99)	Television image and sound recorders or reproducers

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission
COCKFIELD
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 338, 27. 12. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3419/85

of 4 December 1985

concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of the United Kingdom

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1/85 of 19 December 1984, fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, provisional total allowable catches for 1985 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2756/85 ⁽⁴⁾, provides for saithe quotas for 1985;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of saithe in the waters of ICES divisions VII and VIII (EC zone) by vessels flying the flag

of the United Kingdom or registered in the United Kingdom have reached the quota allocated for 1985,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of saithe in the waters of ICES divisions VII and VIII (EC zone) by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom are deemed to have exhausted the quota allocated to the United Kingdom for 1985.

Fishing for saithe in the water of ICES divisions VII and VIII (EC zone) by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ no L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 259, 1. 10. 1985, p. 68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3420/85
of 4 December 1985
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1482/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1809/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3407/85 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1809/85 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 77.
⁽⁴⁾ OJ No L 323, 4. 12. 1985, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	46,76
	B. Raw sugar	41,70 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3421/85
of 4 December 1985
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 231/85⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1297/85⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 2881/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3365/85⁽⁸⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the 1985/86 marketing year for colza and rape seed and in the absence of the amount of the monthly increase for January, February, March, April and May 1986 for colza and rape seed, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for December 1985, January, February, March, April and May 1986 for colza and rape seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the monthly increase as last proposed by

the Commission to the Council for the marketing year 1985/86; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1985/86 marketing year is known;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2881/85 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for December 1985, January, February, March, April and May 1986 for colza and rape seed will, however, be confirmed or replaced as from 5 December 1985 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1985/86 marketing year, and the amount of the monthly increase for January, February, March, April and May 1986 for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 277, 17. 10. 1985, p. 18.

⁽⁸⁾ OJ No L 321, 30. 11. 1985, p. 42.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU) ⁽¹⁾	26,944	25,659	26,105	24,798	25,318	25,318
2. Final aids ⁽¹⁾						
Seeds harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	65,73	62,79	63,88	61,04	62,28	62,77
— Netherlands (Fl)	74,06	70,75	71,95	68,75	70,14	70,63
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 250,52	1 190,88	1 211,58	1 149,93	1 174,07	1 166,67
— France (FF)	186,37	177,18	179,94	169,85	173,49	173,50
— Denmark (Dkr)	226,73	215,92	219,67	208,67	213,05	212,53
— Ireland (£ Irl)	20,211	19,247	19,578	18,552	18,942	18,831
— United Kingdom (£)	16,648	15,851	16,127	15,317	15,638	15,468
— Italy (Lit)	38 286	36 241	36 713	34 432	35 202	34 979
— Greece (Dr)	2 006,71	1 812,29	1 855,35	1 657,92	1 711,14	1 711,14

⁽¹⁾ On the basis of the Commission's last proposal concerning the indicative price and subject to confirmation by the Council's decision.

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month
1. Gross aids (ECU)	31,378	32,011	32,895	33,510	33,557
2. Final aids					
Seeds harvested and processed in :					
— Federal Republic of Germany (DM)	76,73	78,24	80,35	81,99	82,10
— Netherlands (Fl)	86,46	88,16	90,51	92,35	92,47
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 456,31	1 485,69	1 526,72	1 554,18	1 556,37
— France (FF)	216,75	221,19	226,98	230,50	230,84
— Denmark (Dkr)	264,05	269,37	276,81	281,99	282,38
— Ireland (£ Irl)	23,537	24,012	24,671	25,082	25,117
— United Kingdom (£)	19,385	19,777	20,324	20,704	20,733
— Italy (Lit)	44 378	45 314	46 429	47 133	47 207
— Greece (Dr)	2 241,96	2 307,37	2 407,22	2 470,16	2 476,61

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
DM	2,206580	2,199900	2,193690	2,187920	2,187920	2,169300
Fl	2,483290	2,478160	2,473670	2,469190	2,469190	2,455040
Bfrs/Lfrs	44,788900	44,798600	44,810900	44,819000	44,819000	44,817500
FF	6,732960	6,737530	6,744850	6,753230	6,753230	6,795210
Dkr	7,997350	8,003010	8,009170	8,015220	8,015220	8,027770
£ Irl	0,714229	0,715403	0,716820	0,718193	0,718193	0,722302
£	0,590121	0,591852	0,593471	0,594913	0,594913	0,598524
Lit	1 499,25	1 508,57	1 515,55	1 522,01	1 522,01	1 542,56
Dr	130,63300	130,64530	130,66190	130,66560	130,66560	130,62090

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3422/85
of 4 December 1985

fixing the maximum export refund for white sugar for the 17th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2236/85

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1482/85 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2236/85 of 29 July 1985 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2236/85, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 17th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 17th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2236/85 is hereby fixed at 42,471 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 209, 6. 8. 1985, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3423/85

of 4 December 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 3303/85 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3384/85 ⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984 ⁽⁹⁾ as amended by Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽¹⁰⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽¹²⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 December 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽¹³⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to the modified Regulation (EEC) No 3303/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 316, 27. 11. 1985, p. 38.

⁽⁸⁾ OJ No L 321, 30. 11. 1985, p. 78.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 B II a) ⁽²⁾	184,41	181,39
11.02 C I ⁽²⁾	221,23	218,21
11.02 D I ⁽²⁾	142,13	139,11
11.02 E II a) ⁽²⁾	251,52	245,48
11.02 F I ⁽²⁾	251,52	245,48
11.02 G I	108,33	102,29
11.07 A I a)	253,64	242,76
11.07 A I b)	192,27	181,39
11.08 A III	259,45	238,90
11.09	615,70	434,36

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3424/85**of 4 December 1985****fixing the aid for cotton**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1976/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 2468/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3363/85 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2468/85 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 67,509 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 321, 30. 11. 1985, p. 40.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
LIST OF AUTHORIZED CUSTOMS OFFICES FOR
COMMUNITY TRANSIT OPERATIONS

The list comprises the customs offices of the Member States of the Community and of Austria and Switzerland which are authorized to handle Community transit operations.

References in the following text to the Community or Member States apply equally to Austria and Switzerland.

615 pp.

Published in: Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch.

Catalogue No.: CB-40-84-351-7C-C ISBN: 92-825-4841-4

Price (excluding VAT) in Luxembourg:
BFR 500 IRL 8 UKL 6,60 USD 9,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg